

СОВЕТСКИЙ ВЕК

**Вернер
Альбринг**

«ФАУ»

ДЛЯ СТАЛИНА

**НЕМЕЦКИЕ
РАКЕТОСТРОИТЕЛИ
В СССР**

Москва

ИЗДАТЕЛЬСТВО

РОДИНА

2024

УДК 629.765

ББК 39.637

A56

Альбринг Вернер

A56 «Фау» для Сталина. Немецкие ракетостроители в СССР / В. Альбринг. – М.: Родина, 2024. – 240 с.: илл. – (Советский век).

ISBN 978-5-00222-417-3

Вернер Альбринг вместе с другими немецкими учеными и специалистами жил и работал на маленьком острове Городомля. Немецкие специалисты по управляемым ракетам были отправлены туда осенью 1946 г. из советской зоны оккупации Германии. Автор подробно описывает, как немецкие инженеры создавали первые советские баллистические ракеты, среди которых были и предназначенные для транспортировки химического, биологического и ядерного оружия.

Жизнь на острове имела свой определенный распорядок, но немецкие ученые и техники не ограничивались работой: на острове действовали две конкурирующие театральные труппы, литературный и философский кружки.

Несмотря на то, что немцам для обозрения был доступен только маленький кусочек России, на всех участников Филиала №1 пребывание в загадочной стране оказало колоссальное влияние.

УДК 629.765

ББК 39.637

© Альбринг В., 2024

© Суслина И. П., перевод на русский, 2024

ISBN 978-5-00222-417-3 © ООО «Издательство Родина», 2024

ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие	6
«Мы называли себя — мирные пленные»	11
Осташков, почтовое отделение № 1, 17 или Почему я написал эту книгу?	17
Потрясающая новость	23
Переход в советскую оккупационную зону	27
Начало работы в Блайхероде	39
Первые проекты: ракеты почтовые и военные	51
Великое переселение на Восток	61
Городомля — Москва — Городомля	73
Пожалуйста, постройте нам хорошую ракету	85
Какую температуру имеет корпус ракеты при полете?	97
Все по плану, все под контролем	105
Эксперименты в Городомле и испытательные стрельбы в Казахстане	115
«Работы, которые соответствовали моим наклонностям...»	129
«Чемпион острова по теннису», или Наше свободное время	133
Ракетный дизайн — от проектов в Городомле до больших ракетоносителей для спутников	147
Театр и литература	159
Смешные, серьезные, а иногда тяжелые и печальные эпизоды нашей жизни на острове	174
Возвращение домой, или Размышления о войне и мире	200
«Конфликты были всегда»	216
От переводчика	226
Примечания	236

ПРЕДИСЛОВИЕ

В районе Зюдхёе города Дрездена в невзрачном доме на две семьи Вернер Альбринг и его жена Гертруд занимают нижний этаж. Из их гостиной виднеется извилистая долина реки Мокритц, как бы теряющаяся в дымке весеннего солнца. Окно рабочего кабинета ученого выходит на противоположную сторону, на север, там шумная улица, за ней — руины времен Второй мировой войны.

Предметом нашего разговора время от времени становится война в Персидском заливе. Когда глава Ирака Саддам Хусейн начал обстрел Израиля ракетами советской конструкции, и многие из них уничтожались еще в полете, Альбрингу вспомнился разговор 1948 года с одним советским офицером. Этот офицер хотел узнать от немецкого исследователя, можно ли уничтожить летящую вражескую ракету прямо в воздухе. Альбринг покачал головой: это подвластно только легендарному барону Мюнхгаузену, которому удалось сначала оседлать пушечный снаряд, а потом еще и пересечь с него на встречный.

В феврале 1991 г., в момент апогея войны в Персидском заливе, Альбринг отметил в своей записной книжке: «Современная ракетная техника превзошла даже самые фантастические рассказы Мюнхгаузена».

Наряду с пониманием опасности, существующей для Израиля и арабских стран, у Альбринга были еще и особые причины пристально наблюдать за советскими ракетами. Ведь он в течение шести лет принимал участие в разработке предшественников современных ракет средней дальности «Скад».

К моменту беседы с советским офицером он вместе с другими немецкими учеными и специалистами жил и работал на озере Селигер на маленьком острове Городомля, строго отгороженном от внешнего мира. Остров Городомля расположен у истоков Волги, между Москвой и Петербургом. Немецкие ученые были отправлены туда поздней осенью 1946 после того, как они добровольно объявили о своем согласии на исследовательскую работу в советской зоне оккупации.

Вернер Альбринг описывает богатые приключениями события, приведшие его и его семью из разрушенной и растерзанной послевоенной Германии в уединение маленького острова. «Остров Городомля» — в отличие от других работ Альбринга, не научное произведение. Его основная область исследований — техника ракетостроения и механика потока — разумеется, затронуты в книге, но эти темы привязаны к необычному опыту повседневной жизни в плену, если вообще возможно говорить о повседневности в подобных условиях. Этот документальный материал раскрывает для нас до последнего времени малоизвестные страницы новейшей истории.

То, что ряд немецких создателей ракет, например Вернер фон Браун, перебрались после войны в США и там продолжили свою работу по созданию ракет, знает каждый немецкий школьник. Но о том, что вторая очередь специалистов из Пенемюнде поехала в Советский Союз, широкому читателю едва ли известно.

Вернер Альбринг не хочет сравнивать себя с Вернером фон Брауном, этого не позволяет ему его скромность. И свое участие в советских ракетных исследованиях он называет «ограниченным». «Я думаю, — пишет он, — что русская наука обладает первоклассными специалистами такого же ранга, как и ученые, работающие в Западной Европе и США». Альбринг не сожалеет о том, что он упус-

Жизнь в Городомле имела свой определенный распорядок, но немецкие ученые и техники не ограничивались лишь своей непосредственной работой. Все они были достаточно образованными и культурными людьми, и свободное время их узкого сообщества было наполнено многими увлечениями: действовали две конкурирующие театральные труппы, литературный и философский кружки. Вернер Альбринг чертил, рисовал и играл в театре. Несмотря на то, что немцам для обозрения был доступен только маленький кусочек России, а прогулки по окрестностям были строго лимитированы, и о свободе передвижения не могло быть и речи, на него глубокое впечатление произвел русский пейзаж.

Альбринг самокритичен к своей собственной роли в создании военной техники. После возвращения из России он был последователен в выборе только «мирных» тем для своих исследований и даже отказался от выгодного предложения стать деканом создававшегося тогда авиационного факультета в Университете Ростока. Альбринг начал работать в Техническом Университете в Дрездене, где уже трудились его научные друзья. Все последующие годы он интересовался исключительно «изумительным применением механики течения в мирной области». На этом стоит и сегодня. Несмотря на пенсионный возраст, профессор по-прежнему работает в Дрездене, где курирует молодых ученых и продолжает свою исследовательскую деятельность. По отношению к режиму СЕПГ Альбринг всегда придерживался определенной дистанции, и сегодня говорит, что имеет полное моральное право не очернять все, что было в бывшей ГДР. Как он категорично подчеркивает, ГДР для него не была продолжением жизни в Городомле.

Альбринг с удивительным внутренним спокойствием пережил многие политические катаклизмы прошедших десятилетий: конец Веймарской республики в 1933 году, начало Второй мировой войны в 1939, падение нацист-

ской диктатуры в 1945 и почти через четыре с половиной десятилетия — крушение режима СЕПГ и конец ГДР.

Альбринг родился в 1914 г. в городе Швельме в Вест-фалии. Его происхождение помогло ему самому справиться с тяжелыми обстоятельствами. Вернер Альбринг — ученый, который рисует и пишет одновременно.

Книга «Остров Городомля» займет достойное место рядом с его многочисленными научными трудами.

Герман Финке, Берлин, июнь 1991